

## Обучение англоязычной публичной речи будущих специалистов сферы государственного управления на основании речей британских и американских политических деятелей

Е. В. Москалюк\*, И. А. Полетыкина

Одесский национальный морской университет, г. Одесса, Украина  
\*Corresponding author. E-mail: moskalyukev@gmail.com

Paper received 13.10.2016; Accepted for publication 22.10.2016.

**Аннотация.** В статье изложены особенности обучения англоязычной публичной речи будущих специалистов сферы государственного управления на основании речей британских и американских политических деятелей. Определено, что с помощью профессионально ориентированных знаний и умений будущий специалист сферы государственного управления способен придать своему публичному выступлению информационную насыщенность. Но, для того чтобы публичное сообщение оказывало необходимое воздействие на слушателя, в процессе его построения следует соблюдать соответствующие риторические законы. С целью эффективного обучения англоязычной публичной речи будущих специалистов данной сферы деятельности, были рассмотрены особенности американской и западноевропейской модели речевого поведения на примере политического дискурса.

**Ключевые слова:** англоязычная публичная речь, профессиональные знания, навыки, умения, речи британских и американских политических деятелей.

**Постановка проблемы.** Существенные изменения, происходящие в сфере международного сотрудничества Украины на фоне интеграции нашего государства в европейское сообщество, способствуют тому, что владение иностранными языками превращается в неотъемлемый компонент практической и интеллектуальной деятельности человека. Об этом говорится в Законе Украины «О высшем образовании» (2014), а также в Национальной стратегии развития образования в Украине до 2021 года. Этот факт усиливает статус иностранного языка как профессиональной учебной дисциплины для большинства специалистов высшего звена образования. В этом случае имеется в виду обучение профессиональной иноязычной речи учащихся, к которому, с нашей точки зрения, следует отнести и англоязычную публичную речь. В связи с этим возрастает необходимость подготовки специалистов самого широкого политического, социологического, юридического профиля, способных решать практические и теоретические проблемы, как внутри государства, так и за его пределами. Важнейшим средством разрешения возникающих профессиональных задач как теоретического, так и прикладного характера является обучение англоязычной публичной речи будущих специалистов сферы государственного управления.

Становление англоязычной публичной речи будущих специалистов предполагает прохождение определенных этапов, направленных на формирование необходимых профессиональных знаний, навыков и умений. *Цель данной статьи* – анализ структурных компонентов в процессе обучения англоязычной публичной речи будущих специалистов сферы государственного управления, к которым относятся специальные иноязычные знания, навыки и умения.

Что касается знаний, то они считаются основным компонентом содержания обучения в целом. В филологической науке знания рассматриваются как «проверенный практикой результат познания окружающей действительности, ее правильное отражение в мышлении человека» [1, с. 126].

В психолого-педагогической литературе знания

рассматриваются как проверенный общественно-исторической практикой результат познания окружающей действительности, а также их адекватное отражение в сознании человека в виде представлений, понятий, суждений, теорий [1, с. 127].

Важнейшей характеристикой знаний являются их научность и доступность, которые обеспечиваются содержанием и структурой учебного предмета, а также действенностью, которая определяется, как способность пользоваться приобретенными знаниями в разнообразной познавательной и практической деятельности. В процессе усвоения знаний выделяют ряд этапов, а именно: восприятие, закрепление и овладение, которое дает возможность оперировать им в различных условиях, применяя его практически [2, с. 130]. Прочность усвоения материала зависит как от работы по его закреплению, так и от его первичного восприятия. Что касается осмысленного восприятия материала, то оно определяется, как первичным с ним ознакомлением, так и последующей работой, направленной на закрепление знаний. При этом важным компонентом является повторение изученного, которое способствует более глубокому осмыслению учебного материала.

Основными психологическими механизмами, которые формируются на основе знаний, являются навыки и умения. Охарактеризуем данные понятия.

Следует отметить, что в научной литературе отсутствует единый подход к определению сути понятия «навык». Ряд ученых (Д. Н. Богоявленский, Н.О. Мещинская и др.) рассматривают процесс формирования навыков как постепенную автоматизацию действий. С данной точки зрения, навыки трактуются как автоматизированные приемы и способы работы, которые, как правило, представляют собой составные компоненты любой сложной сознательной деятельности [1, с. 130].

Что касается образования навыков в процессе упреждения, С. Л. Рубинштейн подчеркивает, что «правильно понятая и организованная тренировка – это не повторение одного и того же первично произведенного ... действия, а повторное разрешение одной и той же ... задачи, в процессе которого первоначаль-

ное движение (действие) совершенствуется и качественно видоизменяется» [2, с. 458]. Такое повторение, как отмечают психологи, ведет к образованию новых логических и лингвистических связей между ними, значимость образования которых И. М. Румянцев обосновывает следующим образом: «Механизм процесса усвоения речевых действий основывается на том, что кора головного мозга вырабатывает сигналы прежних и новых знаний: новые звуки соединяются с уже знакомыми и образуются слова; новые слова соединяются с уже знакомыми и образуются словосочетания и целые предложения; предложения известных грамматических структур соединяются с вновь изучаемыми и образуются сверхфразовые единства. Затем на основе связей предыдущего и нового речевого материала образуются абзацы, тексты и целые речевые произведения» [3, с. 182]. Это означает, что формирование навыка предполагает его совершенствование в постоянно усложняющихся условиях. Такой вид повторений, которые осуществляются в разнообразном творчески обусловленном окружении, Р. Ю. Мартынова называет «созидательными» [1, с. 46].

Созидательные повторения представляют собой «такие творческие повторения изучаемого, когда каждое его следующее употребление совершенствует как само содержание, так и качество его выражения» [1, с. 45]. При этом содержание высказывания совершенствуется за счет «возможности изложить информацию более широко и углубленно постоянно увеличивающимися в объеме иноязычными языковыми средствами» [1, с. 45]. Таким образом, созидательные повторения способствуют как совершенствованию ранее сформированных навыков, так и развитию на их основе необходимых речевых умений.

Что касается умений, то трактовка данного понятия также неоднозначна. Так, согласно мнению ряда ученых (П. П. Блонский, И. И. Ильясов, И. П. Пидласый и др.), умения рассматриваются как знания в действии и определяются как способность успешного выполнения действий на основе приобретенных знаний для решения поставленных задач в соответствии с заданными условиями [1 с. 127].

В процессе обучения иностранным языкам, общепринятым является подход, в котором развитие иноязычных речевых умений осуществляется на основе прочно сформированных лингвистических знаний и автоматизированных языковых навыков. Отсюда следует, что развитие умений англоязычной публичной речи целесообразно осуществлять на основе прочно сформированных иноязычных лингвистических знаний и автоматизированных языковых навыков.

Помимо языковых знаний, предполагающих ознакомление с фонетическими, лексическими и грамматическими средствами построения высказывания, и соответствующих им языковых навыков и речевых умений, построение эффективного публичного выступления основывается на профессиональных и риторических знаниях и умениях говорящего.

С учетом вышесказанного, определим основные компоненты содержания обучения англоязычной публичной речи будущих специалистов сферы государственного управления.

Исходя из существующих квалификационных тре-

бований, которые предъявляются к будущим специалистам данной сферы, определим знания и умения, которыми должны обладать студенты.

Студент *должен знать*:

1) категориальный аппарат политической теории и смежных научных дисциплин;

2) методику проведения политологических исследований;

3) главные тенденции зарождения и развития политических процессов, политических теорий и партийных доктрин, идеологий, элементов политической культуры общества;

4) принципы организации и деятельности органов государственного и местного управления;

5) основы законодательства, регулирующего деятельность государственных и негосударственных учреждений и организаций, а также деятельность государственных служащих и т. д.

Студент *должен уметь*:

1) анализировать политические события и явления, происходящие как в нашей стране, так и зарубежом;

2) на основе знаний закономерностей политической жизни общества и данных, полученных в ходе политологических исследований, прогнозировать возможные социально-политические события и разрабатывать адекватные рекомендации касательно реакции на них;

3) на основе знаний и анализа основных тенденций развития политических процессов, теорий и доктрин, а также политических идеологий прогнозировать возможные социальные и политические конфликты;

4) организовывать и принимать участие в научных конференциях, диспутах, дебатах, дискуссиях и т.п.

С помощью профессионально ориентированных знаний и умений будущий специалист способен придать своему публичному выступлению информационную насыщенность. Но, для того чтобы публичное сообщение оказывало необходимое воздействие на слушателя, в процессе его построения следует соблюдать соответствующие риторические законы. К таким законам, согласно результатам исследований Г. М. Сагач, относят стратегический закон риторики, концептуальный закон и закон моделирования аудитории.

*Стратегический закон риторики* предполагает построение программы воздействия на слушателя. Данный закон основывается на концептуальном законе и законе моделирования аудитории.

*Концептуальный закон риторики* предполагает наличие у говорящего способности анализировать и систематизировать знания о предмете общения. С помощью данного закона говорящий «учится предвидеть последствия своих действий, определять цель своей деятельности, выделять в ней главное и второстепенное» [4, с. 80].

*Закон моделирования аудитории* «предполагает изучение тех, на кого направлено осуществление замысла» [4, с. 81]. Значимость слушателя в процессе построения и реализации высказывания подчеркивали еще древние риторики, которые зачастую являлись и видными общественными, и политическими деятелями.

Соблюдение вышеназванных риторических законов предполагает наличие у говорящего достаточного уровня риторической компетенции, которая рассмат-

ривается как совокупность таких знаний, умений и качеств личности, которые определяют ее способность к успешному речевому взаимодействию.

Эффективное обучение англоязычной публичной речи будущих специалистов сферы государственного управления происходит на основании речей британских и американских политических деятелей, поэтому рассмотрим особенности американской и западно-европейской модели речевого поведения на примере политического дискурса.

Рядом ученых был осуществлен анализ выступлений британских и американских политических деятелей, позволивший установить определенное сходство британского и американского политического дискурса. В число таких сходств входит *использование обращений* к слушателю и адресату сообщения, что позволяет установить тесный контакт с аудиторией. Роль обращения также заключается в том, чтобы создать позитивный настрой у слушателя, привлечь его внимание, создать атмосферу сотрудничества и взаимодействия. Например, британские и американские политические деятели, обращаясь к аудитории часто используют личные местоимения

«I», «We» (We resolved that...; We have waited many months), высказываясь за себя и за свой народ, подчеркивая тем самым свою причастность жизни своей страны. В выступлениях британских ораторов преобладают такие виды обращений, как «Distinguished guests»; «Ladies and gentlemen»; «My friends», в то время как в американском политическом дискурсе используются такие фразы: «My fellow citizens»; «My fellow Americans»; «Ladies and gentlemen»; «My friends» [5].

Следует отметить, что в обращениях американских политических лидеров прослеживается тенденция отождествления себя со своим народом, в то время как британские политические деятели, обращаясь к своей аудитории, позиционируют себя в качестве лидеров, первых лиц государства. Именно поэтому в своих выступлениях британские лидеры гораздо более сдержаны и менее эмоциональны.

Важной характерной особенностью политического выступления является его *эмоциональность*, которая, отражая эмоции говорящего, передается аудитории с помощью соответствующих языковых средств, которые отражены в таблице.

**Table 1.** Лингвистические средства выражения эмоциональности в британском и американском политическом дискурсе

Тип дискурса Лингвистические средства	Британский политический дискурс	Американский политический дискурс
Лексические единицы	Good faith (честные намерения); fullest justification (полнейшее оправдание); burden (бремя); terrible catastrophe (ужасная катастрофа); aggressive act (агрессивный акт).	To live in peace and amity (жить в мире и дружелюбии); innocent people (невинные люди); direct threat (прямая угроза); grave concern and anxiety (серьезная озабоченность и тревога).
Модальные глаголы	I may not be able to avoid...; I cannot wish; I am accordingly to inform ..., etc.	I cannot afford...; I really can't say...; We must have a concert opinion..., etc.
Стилистические выразительные средства	The <i>cancer</i> of racism; the <i>ambassadors</i> of tolerance; <i>to break down</i> barriers; the <i>ties</i> between us will strengthen further, etc.	Those who <i>cherish</i> their freedom; <i>to pursue</i> a policy of peace; everything that we do must be <i>rooted</i> ; the present <i>reign of terror</i> , etc.

Кроме того, отметим, еще и лингвистическую характеристику публичной речи будущих специалистов, которая предусматривает учет таких его компонентов, как фонетический, лексический, грамматический и стилистический. Рассмотрим каждую из выделенных составляющих.

По фонетическим особенностям публичной речи, отметим, что для нее характерным является использование так называемого публицистического интонационного стиля, который определяют как систему взаимосвязанных интонационных средств, используемых в социальной сфере и способствуют достижению цели коммуникации. К таким интонационным компонентам обычно относят: 1) мелодику речи; 2) фразовое ударение; 3) ритм; 4) громкость; 5) темп и паузации; 6) тембр.

К лексическим: использование общественно-политической лексики. Общественно-политическая лексика отражает понятия общественно-политической жизни общества, которые в определенный период времени характеризуются социальной значимостью и

актуальностью. Термин «общественно-политическая лексика» включает в себя понятие из разных областей знаний: военное дело (absolute law, civilian, aerial bombardment, to implement a cease-fire); антитеррористическая и антипиратская деятельность (gunman, to gun down, anti-smuggle efforts, to patrol pirate-infested waters off); политическая лексика (summit, post-Cold War era, president elect, political clout); терминология социальной и экономической сферы, интернет коммуникаций, социальных сетей, названия политических, общественных объединений и организаций (Greenpeace, UNO, Friends of the Earth) и другие [5].

К грамматическим особенностям относим использование личных местоимений; приказных форм глагола; настоящего времени глагола для сообщения о предстоящих событиях; прошедшего времени для сообщения о действиях в прошлом; безличных форм глагола; восклицательных предложений; синтаксического параллелизма; однородных членов предложения; императивных конструкций; преобладание простых и сложносочиненных предложений.

К стилистическим: использование аллитерации, ассонанса (фоно-стилистические приемы); метафоры, метонимии, литоты, эпитетов, иронии, сравнения (лексико-стилистические приемы); риторических вопросов, инверсионного порядка слов, анафоры, параллелизма (синтактико-стилистические приемы).

Вышеназванные коммуникативные качества и компоненты оказывают значительное влияние на процесс организации речевого поведения коммуникантов. Сформированность коммуникативных качеств и наличие указанных компонентов публичной речи значительно усиливает степень ее действенности и

эффективности. Проведенный нами анализ существующих научных источников по исследуемой проблеме *позволяет определить* понятие «англоязычная публичная речь будущих специалистов сферы государственного управления» как их способность на основе овладения иноязычными навыками и умениями, а также профессиональными и риторическими знаниями и умениями, позволяющими эффективно реализовать функцию убеждения и воздействия на аудиторию слушателей в процессе публичного выступления.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Маргынова Р.Ю. Цілісна загальнодидактична модель змісту навчання іноземних мов. - К.: Вища шк., 2004. - 454 с.
2. Рубинштейн С.Л. Основы общей психологии. / С.Л. Рубинштейн. – СПб.: Питер, 2004. – 713 с.
3. Румянцева Е.С. Методологическая модель обучения. // В кн.: Homo Loquens: Актуальные вопросы лингвистики и методики преподавания иностранных языков (2013). /
4. Татарина И.А. Теоретические основы формирования иноязычной коммуникативной культуры. [Текст] / И. А. Татарина – Одесса: Изд. ФОР «БВВ», 2008. – 134 с.
5. Davidson, N.J. The Complete Guide to Public Speaking / J. Davidson. – N.J: John Wiley and Sons, 2003. – 324 p.

#### REFERENCES

1. Martynova, R.Yu. Integral and Didactic Model of Teaching Foreign Languages Content. – K.: Vishcha shk, 2004. – 454 p.
2. Rubinstein, S.L. Fundamentals of General Psychology. / S.L. Rubinstein. – SPb.: Peter, 2004. – 713 p.
3. Rumyantseva, E.S. Methodological Teaching Model // In.: Homo Loquens: Topical issues of linguistics and methodology of teaching foreign languages (2013). / Ed.: I.Y.
4. Tartarina, I.A. Theoretical Fundamentals of Foreign Language Communicative Culture Formation. [Text] / I.A. Tatarina. – Odessa. FOP «BVV», 2008. – 134 p.
5. Davidson, N.J. The Complete Guide to Public Speaking / J. Davidson. – N.J: John Wiley and Sons, 2003. – 324 p.

#### Teaching English Public Speech to Future Statesmen on the Basis of British and American Politicians' Speeches

Moskaliuk E. V., Polietykina I. A.

**Abstract.** The article deals with the peculiarities of teaching English public speech to future statesmen based on speeches of British and American politicians. It is determined that by means of professional knowledge, experience and skills future statesman is capable of giving information richness to the public speech. However, for the public message to make necessary impact on the listener, it is essential to observe the relevant rhetorical laws in the course of its creation. For the purpose of effective teaching English public speech to future specialists in this field, peculiarities of the American and Western European model of speech behavior on the example of a political discourse have been considered.

**Keywords:** English public speech, professional knowledge, experience and skills, speeches of British and American politicians.